

DENIOS.

Kleingebindewanne
Small container sumps
Bac pour petits récipients
Cubeto para recipientes pequeños
KB



KB 20,

Gitterboxwanne
Mesh Box Pallet Sump
Bac pour Box grillagé
Pileta de Rejilla
GW-Z / GW-O



Gitterbox
inkl. Gitterboxwanne GW-Z

DENIOS.

DENIOS AG

Dehmer Straße 58-66

32549 Bad Oeynhausen

Tel.: +49 (0)5731 7 53 – 0

Fax: +49 (0)5731 7 53 – 197

E-Mail: info@denios.com

Ihren lokalen Ansprechpartner finden Sie auf unserer Internetseite www.denios.com

You`ll find your local partner on our InterNet side www.denios.com

Vous trouverez le nom de votre interlocuteur sur notre site internet www.denios.com

En nuestra página web encontrará usted la persona de contacto correspondiente www.denios.com

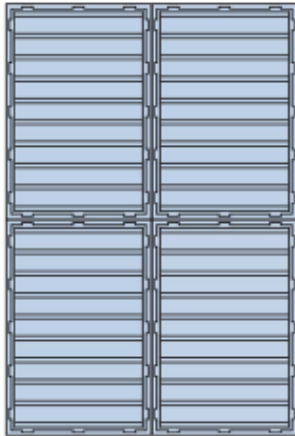
03/2009

Optimierte Abmessung zur Kombination unterschiedlicher Wannengrößen auf einer Europalette:

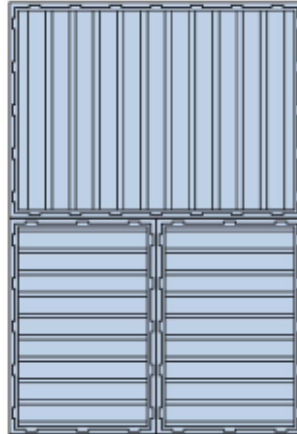
Optimised dimensions for combining different sump sizes on one Euro pallet:

Dimension optimale pour pouvoir combiner différentes tailles de bacs sur une europalette:

Dimensión óptima para la combinación de diferentes tamaños de cubetos sobre un Europalet:



**4 x KB 20
(4 x 20 l)**



**2 x KB 20
(2 x 20 l)
1 x KB 40
(1 x 40 l)**



**2 x KB 40
(2 x 40 l)**



**1 x KB 60
(1 x 60 l)**

Deutsch**1. Allgemeine Hinweise**

Die Allgemeine Betriebsanleitung für Lagersysteme, 103041, in der zurzeit gültigen Fassung ist zu beachten. Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten.

2. Spezielle Sicherheitshinweise

Bei der Lagerung sind die Freiflächen gemäß Typenschild einzuhalten.



Nur Stoffe einlagern, gegen die der Werkstoff der Auffangwanne beständig ist.
Siehe Allgemeine Betriebsanleitung.



Die Lagerung von brennbaren Flüssigkeiten der Gefahrklassen R10, R11, und R12 gemäß Gefahrstoffverordnung ist unzulässig.



Die Auffangwanne darf in keinem Fall der direkten Sonnenstrahlung bzw. höheren Temperaturen über einen längeren Zeitraum ausgesetzt werden, da es sonst materialbedingt zur Verminderung der Formstabilität und -festigkeit kommen kann!

3. Einsatz und Verwendungszweck

Die Auffangwanne dient zum sicheren Lagern von Gefahrstoffen in Kleingebinden.

4. Technische Beschreibung

- Kleingebindewanne KB, Gitterboxwanne:
Auffangwanne aus umweltfreundlichem Polyethylen (PE), hohe chemische Beständigkeit
- Kleingebindewanne KB:
optimierte Abmessung zur Kombination unterschiedlicher Wannengrößen auf einer Europalette (Seite 2)
wahlweise mit Gitterrosten aus PE oder in verzinkter Version lieferbar

5. Technische Daten

Siehe Typenschild.

6. Betrieb

Die Fässer mit geeigneten Hilfsmitteln auf die Auffangwanne / das Lagersystem aufstellen.



Sicheres Abfüllen über der Auffangwanne möglich.

7. Wartung und Instandhaltung

Die Prüfung und Wartung ist entsprechend den Anweisungen der allgemeinen Betriebsanleitung, die in der Anlage beiliegt, einzuhalten und durchzuführen.

Bei Austausch von Teilen sind nur Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden!

English**1. General Instructions**

The general instructions for storage systems, material no. 103041, in the current version, must be observed. National standards and safety regulations must be observed.

2. Special Instructions

Area of the grating must remain free as shown on the type label.



Only store substances to which the material of the sump is resistant. See the General Operating Instructions.



The storage of flammable liquids is prohibited.



The collecting sump must under no circumstances be exposed to direct sunlight or higher temperatures over a lengthy period, as otherwise due to the material a reduction in inherent stability and shape stability may occur!

3. Use and intended purpose

The /sump is used for the safe storage of hazardous substances in cans and other small containers.

4. Technical details**Design**

- Small container sumps KB, Mesh Box Pallet Sump:
manufactured from environmentally friendly polyethylene (PE), high chemical resistance
- Small container sumps KB
Optimised dimensions for combining different sump sizes on one Euro pallet (page 2)
Available with galvanized or polyethylene grids

5. Specifications

See type label.

6. Operation

Place the drums in the collecting sump / on the storage system using suitable equipment.



Safe filling is possible over the collecting sump.

7 Maintenance and Servicing

The inspection and maintenance of the storage system/sump must be carried out in accordance with the directions in the general operating instructions enclosed in the annex. When replacing parts only the manufacturer's original parts may be used!

Français**1. Indications générales**

La notice d'utilisation générale pour le système de stockage 103041 doit être considérée dans sa version actuelle. Respecter les normes et les prescriptions de sécurité en vigueur localement.

2. Indications de sécurité spécifiques

Lors du stockage, les espaces libres doivent être respectés conformément à la fiche signalétique.



Ne stocker que des matières contre lesquelles le matériau du bac de rétention est résistant.
Se reporter au manuel d'utilisation général.



Interdiction de stocker les liquides inflammables des classes de danger (conformément au règlement en vigueur sur les substances dangereuses)



Le bac de rétention ne doit en aucun cas être exposé dans un intervalle de temps prolongé au rayonnement direct du soleil ou à de hautes températures, au risque de provoquer une diminution de la rigidité liée au matériau !

3. Usage et emploi

Le bac de rétention sert au stockage sécurisé de matières dangereuses dans des petits récipients

4. Description technique**Modèle**

- Bac pour petits récipients KB, Bac pour Box grillagé:
bac de rétention en PE écologique (PE), grande résistance aux produits chimiques
- Bac pour petits récipients KB
Dimension optimale pour pouvoir combiner différentes tailles de bacs sur une europalette (page 2)
Au choix avec support caillebotis en polyéthylène ou en version galvanisée

5. Données techniques

Voir la fiche signalétique.

6. Fonctionnement

Placer les fûts avec les outils adaptés dans le bac de rétention / système de stockage.



Soutirage sécurisé au-dessus du bac de rétention possible.

7. Maintenance et entretien

Le contrôle et la maintenance sont à effectuer selon les consignes du guide d'utilisation général situé dans la station.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine du fabricant lors du remplacement de pièces!

Español**1. Aviso general**

Han de tenerse en cuenta las instrucciones de uso para el sistema de almacenamiento, 103041, que estén actualmente en vigor. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad nacionales.

2. Indicaciones especiales de seguridad

Durante el almacenaje habrán de respetarse las superficies libres según las placas de identificación.



Almacenar únicamente las sustancias a las que el cubeto es resistente.
Ver las instrucciones generales de uso..



El almacenamiento de líquidos inflamables no procede



El cubeto nunca debe recibir luz solar directa o ser expuesto a altas temperaturas durante mucho tiempo, dado que el material puede ver reducida su resistencia y la estabilidad de su forma.

3. Empleo y finalidad

El cubeto de retención sirve para almacenar y rellenar de forma segura pequeños recipientes.

4. Descripción técnica**Modelo**

- Cubeto para recipientes pequeños KB, Pileta de Rejilla:
cubeto de retención en polietileno (PE), gran resistencia a sustancias agresivas
- Cubeto para recipientes pequeños KB
Dimensión óptima para la combinación de diferentes tamaños de cubetos sobre un Europalet (página 2)
Suministrable también con rejilla bien en acero galvanizado o en polipropileno.

5. Datos técnicos

Ver placa de identificación.

6. Funcionamiento

Colocar los bidones sobre los cubetos de retención o sistemas de almacenamiento con ayuda de los medios adecuados.



Llenado seguro gracias al cubeto de retención

7. Mantenimiento y conservación

Las pruebas y mantenimiento han de realizarse según las indicaciones de las Instrucciones generales de uso, adjuntas en el anexo.

¡Si cambia alguna pieza, utilice sólo respuestos originales del fabricante!

